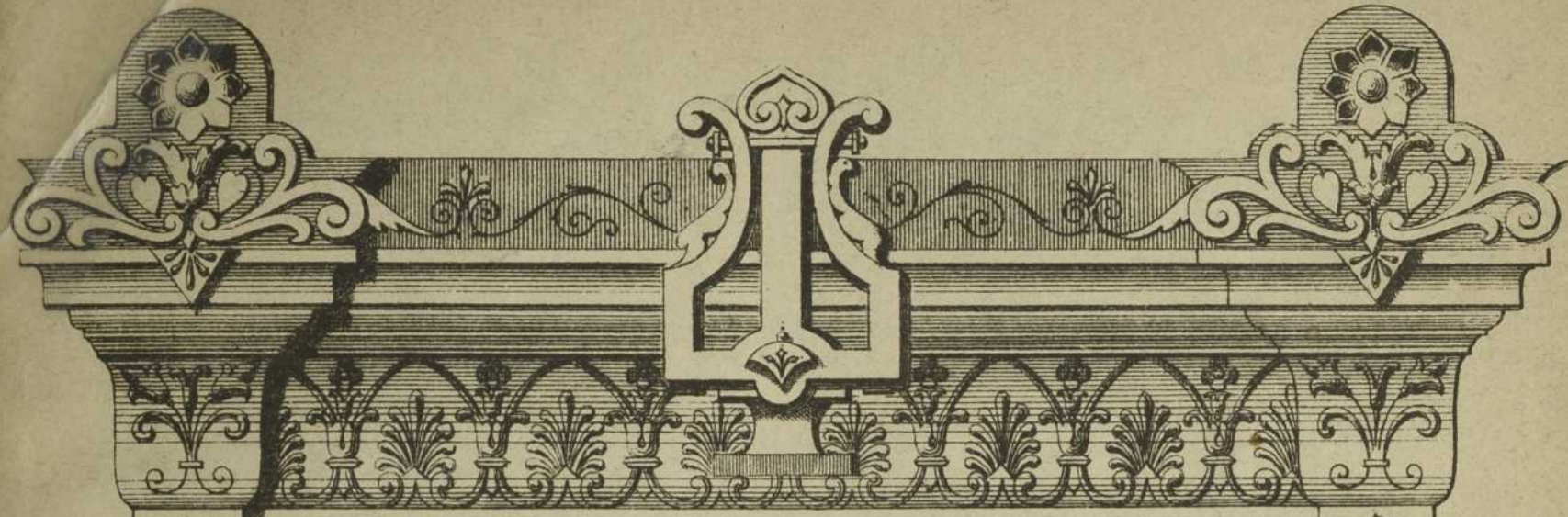


B 55



LES
DEUX PÊCHEURS

Opérette en un Acte



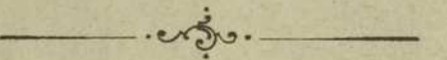
Paroles de

DUPEUTY & BOURGET



Musique de

J. OFFENBACH



Partition Chant & Piano



ANCIENNE MAISON BRANDUS.
Paris. PH. MAQUET ET C^{IE}, Éditeurs, 103, Rue Richelieu.

T. BORIE

IMP. BUTHNER THIERRY, PARIS

Tous droits réservés pour la France & l'Étranger.

OFFE 9.2

Maquet

OFFE 9.2 21.2

LES DEUX PÊCHEURS

ou

LE LEVER DU SOLEIL.

BOUFFONNERIE MUSICALE.

Paroles de MM. Ch. Dupeuty et E. Bourget,

Musique de

J. OFFENBACH.

Représentée pour la première fois, à Paris, le 16 Novembre 1857, sur le théâtre
des

BOUFFES PARISIENS.

PERSONNAGES.

ACTEURS.

GROS-MINET, Garde du Commerce M. PRADEAU.

POLISSARD, son neveu M. GERPRÉ.

La scène se passe à Charenton.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Page.
INTRODUCTION	1.
N° 1 DUETTO Venez, venez, venez, venez,	2.
N° 2. LA GRENOUILLE AU CAMÉLIA Dans l'intérieur d'une citrouille	12.
N° 3. CASTILBÊTA, BALLADE Castilbêta le pêcheur à la ligne,	17.
N° 4. LEVER DU SOLEIL Ah! Oh! Ah! Oh!	23.
N° 5. FINAL Si nous vous avons fait sourire,	26.

B. et C^{ie} 9919.

115396

607542

782.12
O321dP
1800
MUS-ETR

LES DEUX PÊCHEURS.

Bouffonnerie musicale.

Paroles de

CH. DUPEUTY et E. BOURGET.

Musique de

J. OFFENBACH.

INTRODUCTION.

Andante non troppo.

PIANO. *p*

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ped. ⊕ Ped. ⊕

8

cresc.

Ped. ⊕ Ped. ⊕

8

f

dim.

Le Théâtre représente une berge à la pointe d'une île sur la Marne, et faisant face à la maison de Charenton. La berge est en talus, presque à pic, et couronnée de saules et de peupliers. Un escalier creusé dans la berge par les pêcheurs à la ligne, descend jusqu'au bord de l'eau. A la gauche du spectateur la rivière tourne et à la pointe de ce tournant se trouve un saule. En face de cette pointe, l'autre rive avec des roseaux, des arbustes.

Demijour à la rampe.

SCÈNE 1^{re}

FOLISSARD, GROS-MINET.

Au lever du rideau Polissard est à droite dans l'eau jusqu'à mi-jambes, et pêche à la droite de l'île. Son pantalon est retroussé, sa boîte à vers est suspendue à son cou. Un petit panier pour recevoir le poisson est également suspendu de l'autre côté. Il a son pince-nez. Du côté opposé et tournant le dos, est Gros-Minet, également avec un accoutrement grotesque, tous deux jettent la ligne et la retirent, pendant le morceau suivant:

N^o 1.

DUETTO.

Allegretto.

GROS-MINET.

Venez, venez, venez, venez, venez, venez,

PIANO.

venez, venez, venez, venez, venez, venez, pe - tits poissons!
(ou bien) petits, petits, petits, petits, petits, petits,

Venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez,
(ou bien) petits, petits, petits, petits, petits, petits,

GROS-MINET.

pe - tits poissons! Ve - nez, ve - nez mordre à mes hame -

POLISSARD.

Ve - nez, ve - nez mordre à mes ha - me - çons!
- çons! Ve - nez, ve -

Venez, ve - nez, venez, ve -
- nez mordre à mes ha - me - çons! venez, ve -

6

rit.

P. - nez, venez, — ve - nez, pe - tits pois - sons! Ve - nez, ve -

G. - nez, venez, — ve - nez, pe - tits pois - sons! Ve - nez, ve -

rit.

P. - nez mordre à mes ha - me - çons!

G. - nez mordre à mes ha - me - çons!

GROS-MINET.

Je guette, je guette la fi - ne a - blet - te, Le gou - jon, le barbil -

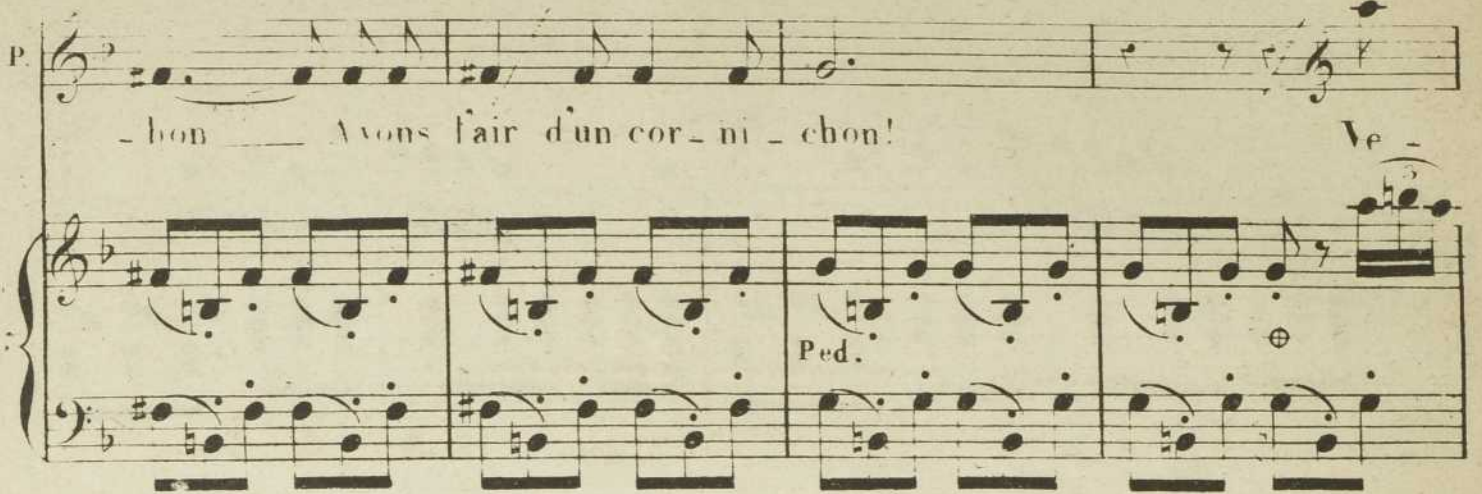
-lon!

POLISSARD.
 Je guette, je guet-te une blon-di - net-te, Les yeux tournés

P.
 vers sa maison aux volets verts! Regar -
GROS-MINET.
 Amor- çons!

(il envoie des baisers.)
P.
 - dons! Regar- dons! Et pour tromper le bar-
G.
 A-morçons!

GROS-MINET.

P. 
- bon — Avons l'air d'un cor - ni - chon! Ve -

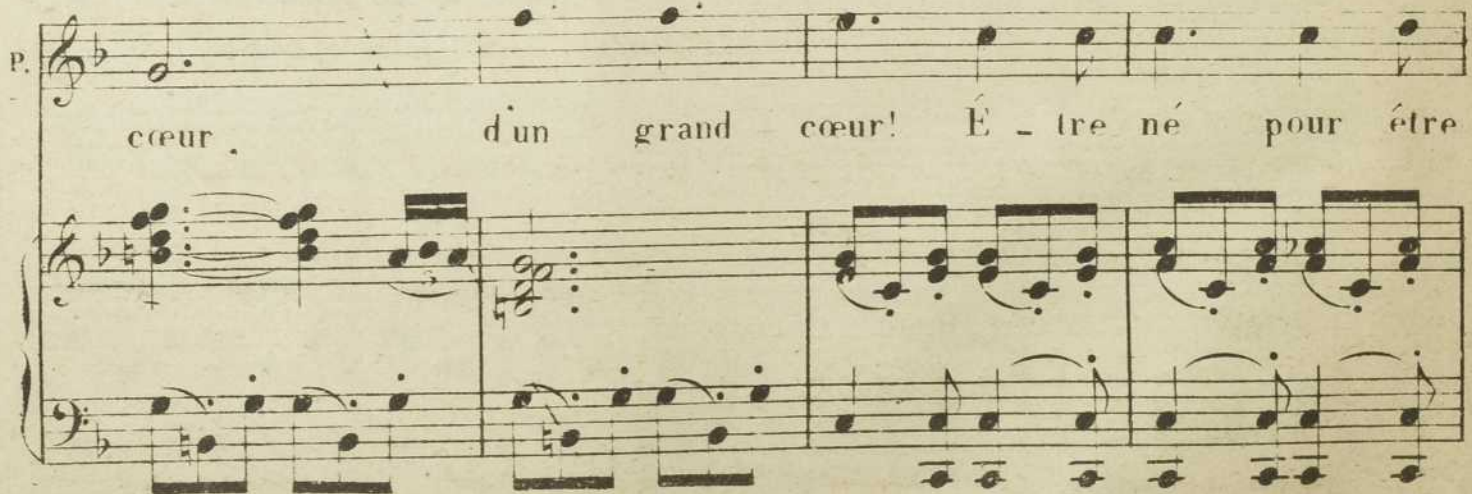
POLISSARD.

G. 
- nez! — ve - nez! — Oh! amour, — voi - là

GROS-MINET.

POLISSARD.

P. 
comme... Ve - nez! — Tu te ris, — tu te ris d'un grand

P. 
cœur , d'un grand cœur! É - tre né pour être

P. hom - me Et de - ve - nir Mar - tin - pé - cheur! —

GROS-MINET.

Ve -

P. Hé - las! — Hé - las! —

- nez! — Ve - nez! — Ve -

crese: *f*

- nez! — ah! —

p dim.

venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez, venez,

(ou bien) petits, petits, petits, petits, petits, petits,

POLISSARD.

C. pe - tits poissons! Venez, venez, venez, venez, venez, venez,

The first system of music for Polissard. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with a half note 'pe' followed by a quarter note 'tits' and a half note 'poissons!'. This is followed by a series of eighth notes: 'Venez, venez, venez, venez, venez, venez,'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.

P. venez, venez, venez, venez, venez, venez, pe - tits pois -
(ou bien) petits, petits, petits, petits, petits, petits,

The second system of music for Polissard. It continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a series of eighth notes: 'venez, venez, venez, venez, venez, venez,' followed by a half note 'pe' and a quarter note 'tits'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

GROS-MINET.


P. - sons! Ve - nez, ve - nez mordre à mes ha - me -

The first system of music for Gros-Minet. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has one flat. The vocal line begins with a half note '- sons!' followed by a quarter note 'Ve' and a series of eighth notes: 'nez, ve - nez mordre à mes ha - me -'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.


POLISSARD.

Ve - nez, ve - nez mordre à mes ha - me - çons!
- çons! Ve - nez, ve -

The second system of music for Polissard. It continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'Ve' and a series of eighth notes: 'nez, ve - nez mordre à mes ha - me - çons!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

P. 


Ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve -

G. 

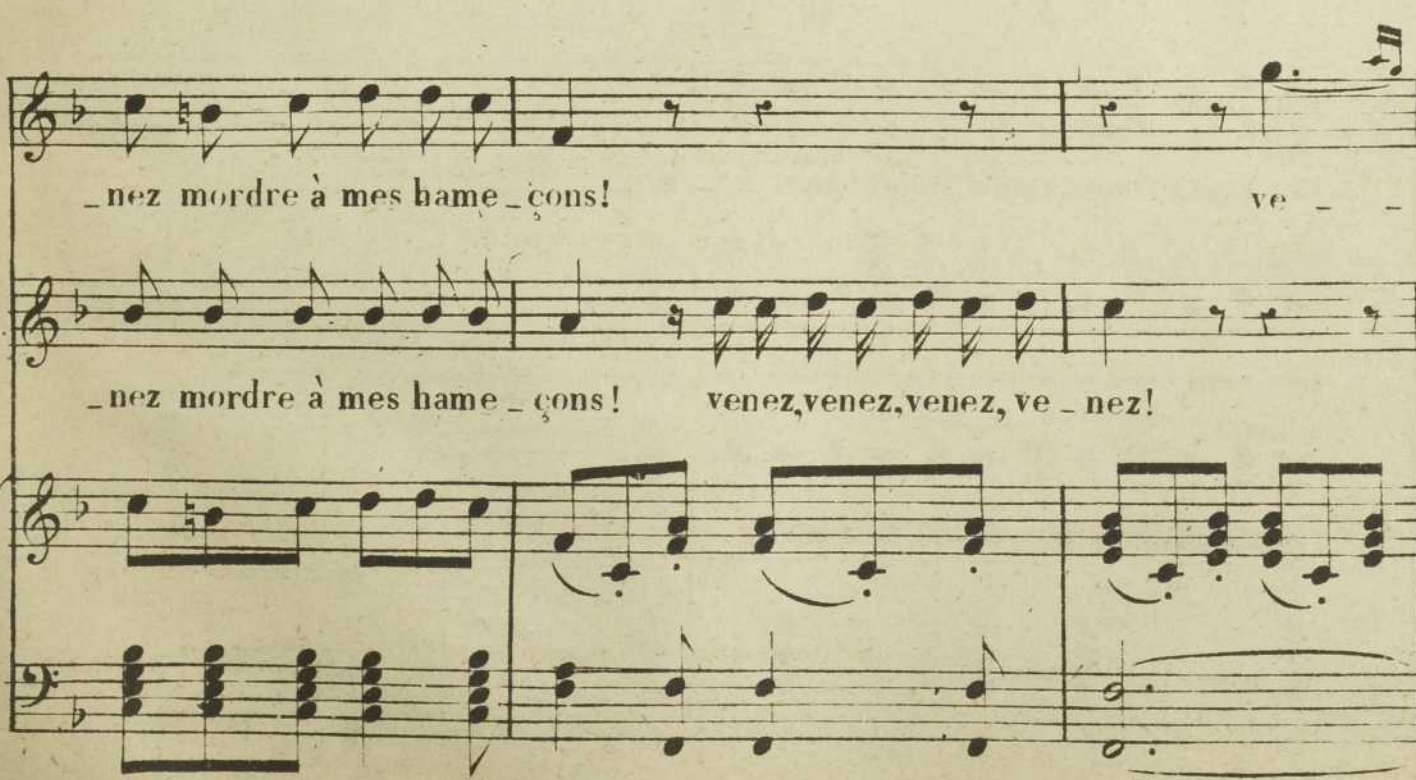
_nez mordre à mes ha - me - çons! ve - nez, ve -

P. 

_nez, ve - nez, ve - nez, pe - tits pois - sons, ve - nez, ve -

G. 

_nez, ve - nez, ve - nez, pe - tits pois - sons, ve - nez, ve -

P. 

_nez mordre à mes ha - me - çons! ve - -

G. 

_nez mordre à mes ha - me - çons! venez, venez, venez, ve - nez!

P. *- nez!* *ve - - nez, venez, venez, venez, ve*

G. *venez, venez, venez, ve - nez!*

P. *- nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve -*

G. *ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve - nez, ve -*

P. *- nez, venez, venez, venez, venez, venez, ve - nez!*

G. *- nez, venez, venez, venez, venez, venez, ve - nez!*

cresc. *f* *rit.*

GROS-MINET. (*arrangeant sa ligne*)

Ca ne touche guère; je crois que je n'ai pas mis assez de fond. (*apercevant Polissard*) que vois-je dans la pénombre? un rival!

POLISSARD. (*le voyant.*)

Si j'en crois mon pince-nez, c'est un pêcheur sérieux... diable! mauvaise affaire!... mon Octavie qui ne m'attend pour l'enlever qu'au lever du soleil, quand son tigre sera parti! (*il se remet à pêcher*) continuons à avoir l'air d'un imbécile.

GROS-MINET.

Nom d'un goujon! mais il va troubler le courant de mon onde pure... (*élevé la voix*) dites donc, eh! vous, là-bas!

POLISSARD. (*venant en scène*)

Bonjour Mossieu... ça va bien ce matin?

GROS-MINET.

Vous vous êtes donc levé à trois heures? vous êtes donc somnambule?

POLISSARD.

J'aime à voir naître l'aurore.

GROS-MINET.

Je vous préviens que vous êtes sur ma propriété.

POLISSARD.

Cette île est votre immeuble?

GROS-MINET.

Non, mais bien ce remou que depuis trois jours, j'ai amorcé; j'y ai jeté plus d'un décilitre de blé.

POLISSARD.

Ah! vous jetez du blé dans la rivière et vous croyez que ça poussera?

GROS-MINET.

Du blé cuit; avec des boules de terre glaise et de chenevis, des fèves de marais à l'huile... d'aspic; pour faire venir la carpe.

POLISSARD.

Merci, homme intelligent... comme ça se trouve... des carpes!... moi qui en suis à ma première ablette à prendre.

GROS-MINET. (*l'arrêtant*)

Qu'est-ce que ça vous fait d'aller pêcher plus loin?

POLISSARD. (*à part*)

Il paraît qu'il tient à rester ici... diavolo! si c'est un voisin du tyran aux volets verts, il verra le signal que doit me faire Octavie avec son foulard... il me vendra au Bartholo... comment le mettre en fuite?

GROS-MINET.

Tenez; je vas vous dire une chose; là-bas, au bout de l'île, je connais un petit endroit où l'on en prend à tout coup; des gardons, des vendaises, des ablettes, des goujons... on n'a que le temps de jeter sa ligne et ça biche; on jette et toc! ça biche!

POLISSARD.

Vrai? eh! bien, je ne veux pas vous en priver... allez-y si ça biche!

GROS-MINET. (*à part*)

Ah! tu ne veux pas y aller... eh! bien, attends; j'ai une petite scie non patriotique, qui ne manque jamais son effet... je m'en vas te la servir... Voyons laquelle... (*il fredonne*)

(*Air: Toi qui connais les hussards de la garde*)

Toi qui connais la couleur de mes guêtres
Tu n'connais pas la couleur de mes bas,
Car si tu connaissais la couleur de mes guêtres
Tu connaîtrais la couleur de mes bas;
Mais tu n'connais pas la couleur...

non, ça l'amuserait! ah! j'en tiens une:
la Grenouille au Camélia (*criant*)
servez chaud! boum!

POLISSARD.

Qu'est-ce qui vous prend donc?

GROS-MINET.

Il me prend... une envie de vous chanter quelque chose d'agréable.

POLISSARD.

Chantez... j'en serai bien aise.

LA GRENOUILLE AU CAMELIA.

All. vivo.

PIANO.

* GROS-MINET

Dans l'in-té-rieur d'un ci-trouil-le Vi-vait un vieux cra-
 Le crapaud dit bel-le ver-dá-tre, Voi-là un beau ca-
 No tre crapaud da-mour sue-com-be, A-vec son ca-mé-
 Ce-cr vous prou-ve, jou-ven-cel-les, Que lorsqu'on a par

-paud vo-lant, Fort a-mou-reux d'un ne gre-nouil-le
 mé-li-a! Mais la gre-nouille au gros fo-lá-tre
 -li-a, là, Et la gre-nouil-le sur sa tom-be
 ac-ci-dent Le malheur d'a-voir des dents tel-les,

G.

Qu'a - vait un très fort mal de dent: Aie aie aie
 Chan - te en fai - sant ce ges - te là: (il fait un pied de nez)
 Ré - pè - te en dan - sant la pol - ka: (il danse)
 On se trou - ve pas mal de - dans!

G.

aie aie aie la dent! la gueuse de dent, la coqui - ne de dent!

G.

aie aie aie aie aie aie la dent, la gueuse de dent, la coqui -

GROS-MINET.

- ne de dent! Aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie

POLISSARD.

Aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie

ai - e la dent! aie aie aie aie aie aie

aie aie la dent! aie aie aie aie aie aie

aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie la dent!

aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie aie la dent!

pp e cresc. *f* *ff*

POLISSARD.

Tiens! c'est très gentil cette balan-
çoire-là.

GROS-MINET.

Ah! bah?... et moi qui voulais le faire
décanniller... quelle veste! (*il tire son étui
à cigares pour se donner une contenance*)

POLISSARD (*prenant sans façon dans l'étui*)

Tiens! ils sont beaux: où donc pre-
nez-vous vos cigares?

GROS-MINET.

Dites donc, il me semble que c'est
vous qui prenez...

POLISSARD.

Faites pas attention, ça se fait dans

les meilleures sociétés.

GROS-MINET. (*à part*)

Avec ça il ne s'en va pas, cet ani-
mal-là... si je pouvais lui faire peur...
(*regardant au dehors, et jetant un cri*)
ah! le fou!... le fou, là-bas! le fou par
amour.

POLISSARD.

Qui ça?... ce fou furieux, échappé de
la maison de Charenton qui est en
face, et qui erre depuis trois jours
dans les environs?

GROS-MINET.

Lui-même... sauvez-vous, malheureux!

POLISSARD.

Pourquoi ça?

GROS-MINET.

Vous ne savez donc pas que cet infortuné a horreur des chapeaux pointus, vu que, dans le temps, il a été **distancé** de son épouse par un Monsieur qui en avait un... juste comme le vôtre.

POLISSARD.

Ah! bah! je n'ai peur de rien, moi... si... je me trompe... il y a une chose dont j'ai peur; ah! mais, là une vraie monomanie à me faire courir comme un express...

GROS-MINET.

Quoi donc?

POLISSARD.

Les chiens enragés.

GROS-MINET (*faisant un saut en arrière*)

Ne parlez pas de ça devant moi (*à part*) je tiens une autre finess!

POLISSARD.

Qu'est-ce donc qui vous prend?

GROS-MINET.

On m'a bien dit que j'étais guéri radicalement... mais quand on m'agace, voyez-vous, hrrrr... hrrrr!... dire que la morsure d'un petit roquet vous met dans des états pareils. (*retroussant sa manche et s'approchant de lui*) Tenez une petite cicatrice, à peine si on la voit.

POLISSARD (*reculant*)

Je m'en rapporte; je m'en rapporte!

GROS-MINET (*durement; le prenant par le bras*)

Mais regardez donc!... hrrr! hrrr!

POLISSARD.

Je vois parfaitement. (*il cherche à se dégager*.)

GROS-MINET (*le retenant*)

Aussi, j'ai tort de venir auprès de la rivière... rien que la vue de l'eau... hrrr! hrrr! mais la pêche, c'est une passion, une rage... et dans ce moment.. ça mord! ça mord!

POLISSARD.

Ca mord! merci! bonjour, Monsieur!

SCÈNE II.

GROS-MINET, POLISSARD.

GROS-MINET (*seul et riant*)

Enfoncé le jobard!.. ah! j'éprouve le besoin de calmer ma rage. (*il boit*)

POLISSARD (*reparaissant*)

Ah! gueusard! tu es hydrophobe et tu bois!.. à moi la pose à mon tour! (*il disparaît*)

GROS-MINET.

Qu'on dise encore qu'une ligne est un instrument qui a une bête à chaque bout... non, mais qu'on le dise... voyons!.. vite mes engins!.. (*il les dispose*) ce grotesque m'a fait perdre un temps précieux. Au lever du soleil, il faut que je décampe, car si je suis pêcheur, je suis également garde du commerce et il y a surtout un nommé Polissard, contre lequel je possède un bon petit jugement, et que je serais heureux d'interner à Clichy... non pas que je sois méchant, témoin l'innocence de mes plaisirs; outre la pêche à la ligne, je cultive le rébus, le calembourg, le logogriphe, et autres niaiseries divertissantes: voilà mon caractère, aux douces teintes du crépuscule; mais aux premiers rayons de l'astre du jour, l'homme pacifique et spirituel disparaît, le blond Phœbus fait fondre en moi les atomes sensibles: je reprends la peau du renard, et toute la sévérité qui distingue l'homme de... loi... là... voilà qui est prêt.. comme je vais bien donner!.. comme je vais en faire mourir de ces amours de poissons de ces amours de petits poissons.

(*Il se dirige vers la rivière; mais au même moment, Polissard, les cheveux hérissés et l'air effaré saute du rocher devant lui, il a en outre une couronne de paille et de roseaux. Il est tout couvert de feuilles de nénuphar*)

SCENE III.

GROS-MINET. POLISSARD.

POLISSARD.

Couic!

GROS-MINET.

Qu'est-ce que c'est que ça?

POLISSARD.

Turlututu, chapeau pointu! où est ma femme?

GROS-MINET.

Nom d'un barbillon, c'est le fou!

POLISSARD.

Vous me l'avez volée!

GROS-MINET.

Moi, je vous ai volé votre femme?
fouillez moi plutôt!

POLISSARD.

Ah! ce n'est donc pas vous?

GROS-MINET.

Regardez mon chapeau.

POLISSARD.

C'est vrai... chapeau plat... (il tape sur son chapeau de paille) Figure plate... il n'y a que le nez qui est pointu... (il lui pince le nez) Couic!

GROS-MINET. (grimacant)

Je vous trouve très gai.

POLISSARD.

Et très laid aussi, n'est-ce pas? ça n'est pas étonnant... ah! M^r. voilà qui est déplorable!... j'avais un ami, M^r. un jour il me dit: Antinous, je veux me marier; tu as une jolie tête; prête-moi ta tête pour 24 heures.. je la lui prête, et comme elle n'était pas mal, le filou me la garde, et voilà la binette qu'il m'a laissée... (il lui lâche le nez) Couic!

(*) à la représentation on passe tout ce qui se trouve entre les deux signes (♦♦)

GROS-MINET(*)

Quel vilain trait!

POLISSARD.

Ah! si l'on ne m'avait volé que ma femme! mais croiriez vous, gros papa, qu'on m'a encore volé ma voix... mon galoubet? oui, monsieur, je devais débûter à l'Opéra, j'avais la parole du Maestro, mais voilà qu'à l'audition, dans mon grand air, au lieu de faire couic, je fais couac... et alors, va te promener mon engagement, trois-cent-mille francs par semaine, et treize mois de congé par an!...

GROS-MINET. (chantant très fort)

Ah! quel malheur!

POLISSARD. (le prenant à la gorge)

Ah! brigand! je reconnais mon organe; c'est toi qui m'as volé mon do.

GROS-MINET. (tremblant)

Eh! bien oui, eh! bien oui... mais je m'en vais vous le rendre... tenez; attrapez-le au vol... (il chante) do! ah! quel sot do! (même jeu) ut! ah! quel sale ut! (même jeu) do! do!..

POLISSARD. (comme s'il attrapait une mouche)

Je le tiens! je le tiens! ah! j'ai retrouvé mon do! j'étais canard... je redeviens rossignol... ta ta ta ta! (il lance des notes criardes et de tête)

GROS-MINET.

C'est un raccommodeur de robinets.

POLISSARD.

(⊕) Connaissez-vous Castibelza?

GROS-MINET.

Très bien, très bien! (chantant sur l'air connu) Castibelza, l'homme à la canardière.

POLISSARD.

C'est mon cousin, à la mode de Charenton; et voilà ma lamentable histoire:

N^o 5.
CASTILBÊTA.

BALLADE.

All^o vivo.

PIANO.

POLISSARD.

Cas - til - bê - ta , le pê - cheur à la li - gne,
Vrai, la Gé - ante au - près d'ell' n'é - tait guè - re
Pleu - rez, pleu - rez: ma ten - dre A - le - xan - dri - gne

Chan - - tait ain - - si: Ca ne mord pas et mon
 Que d'la Saint Jean; On la mon - trait à la
 Un beau ma - - tin Me vo - la tout, mes ha -

A - le - xan - dri - gne, all' s'est en - fui; J'ai pour chas -
 fè - te d'As - niè - re pour de l'ar - gent, Ell' re - le -
 - me - cons et ma ligne jus - - qu'à mon erin, Et pour al -

- ser le cha - grin qui me ga - gne, Bu comme un trou!
 - vant sa den - tel - le d'All' - ma - gne Jus - qu'au ge - nou!
 - ler faire un' par - tie d'cam - pa - gne Mit tout au clou!

P
 Le vin qui mousse à tra - vers la Cham - pa - gne Me
Allegro

P
 ren - - dra fou!

G
 Bom bi di bom bom bi di bom

pp

P
 bom bi di bom bom bi di bom

G
 bom bi di bi di bom bi di bom l'a ren - - -

P
 bom bi di bi di bom bi di bom ma ren - - -

G
 du fou, bom bi di bom bom bi di bom

P *du fou, bom bi di bom bom bi di bom*

G *bom bi di bi di bom bi di bom là ren - - -*

P *bom bi di bi di bom m'a ren_du fou,*

G *du fou, bi di bi di bom bom bi bi bi di*

cres.

P *m'a ren_du fou!*

G *bom il est fou! Pour finir*

8

POLISSARD (*examinant la ligne de Grosminet*)

Tiens! vous pêchez aussi, vous, vieux filou?

GROS-MINET.

Oui, quand je peux; mais ne cassez rien.

POLISSARD.

N'avez pas peur; je suis très doux, très bon enfant... à preuve, je vais vous dire, comme pêcheur, un grand secret pour amorcer. Je l'ai lu dans Bibitellus, auteur latin, livre 3, chapitre 17, de gardonis, anguillibus et carpibus.

GROS-MINET.

Je vous écoute de toutes mes oreilles.

POLISSARD.

Vous prenez un homme...

GROS-MINET.

Un homme!

POLISSARD.

Oui, un homme entre deux âges, un gros gris potelé, comme vous.

GROS-MINET.

Hein?

POLISSARD (*lui défaisant peu à peu sa cravate*)

Vous le débarrassez de ses vêtements.

GROS-MINET.

Ah! vous croyez comme ça... que... dans certaines circonstances...

POLISSARD (*lui déboutonnant son gilet que Gros-minet remet pendant la réplique*)

Quand il est complètement nu vous lui attachez une pierre au cou, une grosse pierre; vous le balancez doucement sur la plaine liquide, et vous le déposez voluptueusement pendant 48 heures dans le sein d'Amphitrite.

GROS-MINET (*est étonné de rien*)

Eh! eh! eh!... (*sérieusement*) Je la trouve bête.

POLISSARD. (*avec force*)

Allons, déshabillez vous!

GROS-MINET

Minute! minute! j'ai affaire chez moi...

j'ai des choux à repiquer (*il se sauve*)²¹

SCENE IV.

POLISSARD (*chantant sur l'air hola! elle a fui comme une ombre*)

Il se la casse... il se la brise talala...

Merci, vieux baleinier, à moi le champ de bataille... je peux attendre le signal du foulard qui doit paraître au lever du soleil... ah! le burgrave a laissé sa ligne toute tendue, abusons de sa confiance et de son amorce... tiens! on dirait que le bouchon remue... ah! ça mais, ça mord donc quelquefois? ça n'est donc pas un bruit que font courir les martins pêcheurs? (*il guette*)

SCENE V.

GROS-MINET, POLISSARD.

GROS-MINET (*rentrant, à part*)

Ah! il y est... Ma nièce m'a tout avoué... ce faux insensé qui la poursuit c'est Polissard c'est le débiteur que je poursuis moi même... oh! douce et fructueuse vengeance!

POLISSARD (*se relevant et courant à lui*)

Couic!

GROS-MINET

Trop tard le couic!... vous n'êtes pas plus fou que moi... faux fleuve! quittez ces attributs, faux Scamandre, je m'appelle Gros-minet et voilà mon domicile, là-bas, la maison derrière les peupliers.

POLISSARD (*à part*)

Malédiction! c'est mon tyran aux volets verts... et ce n'est qu'au soleil levant que ma Léda doit me faire signe... si je pouvais le retenir jusqu'à l'apparition du blond Phœbus.

GROS-MINET (*à part*)

Impossible de l'arquerpincer sans l'intervention de l'astre du jour... si je pouvais gagner quelques minutes, je serais dans la légalité.

POLISSARD.

Voyons Monsieur Gros matou...

GROS-MINET.

Gros-minet, Monsieur!

POLISSARD.

Où, mon gros chat, expliquons-nous tranquillement.

GROS-MINET.

C'est ça; tranquillement, tout en pêchant ensemble, comme deux frères.

POLISSARD.

C'est ça... (*chantant*) « Martins pêcheurs, peuple de frères!.. »

GROS-MINET.

Tel que vous me voyez; j'ai l'air féroce... eh bien, non; je suis bon, que j'en suis bête!.. croyez vous que mon bonheur, c'est de deviner des charades, des rébus; je devine tout, M. tout, tout, tout! un esprit de chien!

POLISSARD (*à part*)

Qué chance de tomber sur un azor pareil!

GROS-MINET.

Cependant il y en a un qui me trotte dans la tête depuis sept ans... (*il va à ses lignes, puis poussant un cri*) Ah!

POLISSARD.

Quoi donc? ça mord?

GROS-MINET.

Je la tiens!

POLISSARD.

Quoi donc? une carpe?

GROS-MINET.

Non, la solution de mon problème.

POLISSARD.

Il était donc bien difficile celui-là?

GROS-MINET.

Tenez, lisez ce problème étrange, ce rébus qui a jeté la perturbation dans tous les cerveaux assez spirituels pour... tenez... jugez-en vous même!

POLISSARD (*lisant*)

« Étant donné un navire de 67 mètres de long

GROS-MINET. (*lisant*)

« Avec un mat de misaine de semblable hauteur;

POLISSARD.

« Le navire jaugeant 550 tonneaux

GROS-MINET.

« Parti de Smyrne pour Marseille

POLISSARD.

« Et ayant à bord 65 jours de vivres

GROS-MINET.

« Onze passagers, huit hommes d'équipage... trouver l'âge du capitaine, ah! ah!

POLISSARD.

Eh! bien!

GROS-MINET.

Eh! bien! je dis que lorsque le dit navire aura parachevé sa petite traversée... lorsque le capitaine sera devant Marseille, il vous aura dans les 38 à 39 ans.

POLISSARD.

Pourquoi ça?

GROS-MINET.

Parceque lorsque le dit capitaine sera en vue du lazaret, il approchera de la quarantaine... ah! ah!.. vous n'êtes pas surpris..

POLISSARD.

Je le savais... il y a beau temps. Nous en faisons bien d'autres... ah vous aimez ce genre de bêtises carabinées?

GROS-MINET.

On m'a surnommé le gros Sphinx.

POLISSARD.

Oh! alors, nous sommes matelots, nous sommes copins!

GROS-MINET.

Quoi! vous seriez aussi godiche que moi?

POLISSARD.

A preuve... écoutez!

GROS-MINET.

Comme pêcheur je vous prête mes ouïes.

POLISSARD.

Quelle différence y a-t-il entre un brochet et mon paletot?

GROS-MINET.

Diable! quelle différence?(*cherchant*)
Attendez... ma foi Gros-minet donne
sa langue aux chats!

POLISSARD.

Voilà la différence...c'est que le bro-
chet se mange au bleu et que mon pa-
letot,hélas!se mange aux vers.

GROS-MINET (*lui tapant sur le ventre*)

Boum!.. ah!vous le prenez comme ça!
bon pour le poisson d'eau douce;mais
pour le poisson de mer...connaissez-
vous le procédé pour donner de la gai-
té aux harengs?

POLISSARD (*réfléchissant*)

De la gaieté aux harengs?

GROS-MINET.

Oui,aux harengs...sors de là si tu
peux.

POLISSARD.

Je demande la perche!

GROS-MINET.

Eh! bien, vous guettez le passage ..
pas du saumon...du hareng...et quand
vous en apercevez un banc, gardez-
vous de vous y asséoir.

POLISSARD.

Comprends-pas!

GROS MINET.

Vous profitez du rassemblement;vous
prenez la parole, vous leur faites un
long, un très long discours; ça les em-
bête, et pourtant vous obtenez des
harengs .gais!

POLISSARD

Mais vous êtes très fort... joutons!

ENSEMBLE.

Joutons!

(*en ce moment le soleil commence à se montrer*)

(NOTA: les mots qui précèdent *Bonjour M. le Soleil* se parlent ou se chantent ad libitum)

Moderato. N.º 4. LEVER DU SOLEIL.

Musical score for "Moderato. N.º 4. LEVER DU SOLEIL." featuring three parts: POLISSARD, GROS-MINET, and PIANO.

The score is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a piano introduction marked *pp*.

POLISSARD: Ah! Ah!

GROS-MINET: Oh! Oh!

PIANO: *pp*

Lyrics for POLISSARD:
me trom-pai-je? il se lè-ve!

Lyrics for GROS-MINET:
m'a-bu-sai-je? il se

le voi - ci! le voi - ci! ah! _____

le ve! le voi - là! le voi - ci! ah! _____

cres.

a tempo

le voi - là! le voi - là! bon - jour, monsieur le So -

le voi - là! le voi - là! bon - jour, monsieur le So -

8

rit. *a tempo*

-leil! bonjour, monsieur le So - leil!

-leil! bonjour, monsieur le So - leil!

ff

Ped.

POLISSARD.

A présent, mon petit vieux, bien le bonjour; j'ai un rendez-vous.

GROS-MINET.

Haltelà! comme débiteur, vous, et comme garde du commerce, moi, je vous arrête *(riant)* de poisson.

POLISSARD.

Pas de mauvaise farce... laissez-moi passer.

GROS-MINET *(lui jetant son épuisette sur la tête)* Oh! vous ne m'échapperez pas.

POLISSARD *(se débarassant du petit filet)*

Mais vous me prenez pour un autre!

GROS-MINET.

Ah! je vous prends pour un autre!

POLISSARD.

Grossièrement!

GROS-MINET.

Et cette petite lettre de change?

POLISSARD.

Moi, faire des lettres de change! *(avec dignité)* apprenez que je n'ai pas assez de crédit pour ça!

GROS-MINET.

Nierez vous votre signature? là... au bas: « POLISSARD »

POLISSARD.

Ce n'est pas mon seing... Polissard est un nom que j'ai emprunté, vu que ça ne coûtait rien.

GROS-MINET.

Oh! connu, connu!

POLISSARD.

Mettez vous à ma place; j'avais reçu de mes auteurs un nom impossible.

GROS-MINET.

C'est une craque!

POLISSARD.

Une craque?... eh bien, lisez plutôt mon passeport.

GROS-MINET.

Je veux bien, montrez; mais je ne vous

lâche pas... *(il le tient par un bras)* que vois-je? vous vous nommez Polydore Anaxis Polisson?

POLISSARD.

Oui, Polisson... allez donc solliciter une place, avec un nom pareil... on vous répondra: je ne veux pas de vous, vous êtes un Polisson... et pour le mariage, quelle serait la beauté qui consentirait à dire: je suis la femme d'un... Mes enfants seraient donc tous des petits... et dans l'âge mur, on dirait donc que je ne suis qu'un vieux... voilà pourquoi j'ai adopté la variante.

GROS-MINET.

Mais attendez donc; plus je vous regarde, vous que je n'ai jamais vû... vous êtes mon neveu.

POLISSARD.

Ah! bah!

GROS-MINET.

Et moi votre oncle, par la même raison. Je m'appelle Gros-minet, mais sous ce nom de Gros-minet, je cache aussi un Polisson, je suis un Polisson par ma femme Crinoline.

POLISSARD.

Quoi? vous seriez cet oncle si tendre qui m'a abandonné dès mon enfance?

GROS-MINET.

Entendons-nous... je t'ai abandonné quand tu n'avais rien, vû que j'avais déjà ta cousine sur les bras... mais maintenant que je sais que tu hérites, je te cherche partout pour te la faire épouser.

POLISSARD.

Comme ça se trouve, moi qui l'ai enlevée!

GROS-MINET.

Comment tu as enlevé ta cousine?... Poliss...sard!

POLISSARD.

Calmez-vous; elle n'est pas perdue... elle m'attend là bas sous l'orme.

GROS-MINET.

Alors tu l'épouses sans dot?

POLISSARD.

Puisque j'hérite.

GROS MINET.

Qu'on dise encore que les martins-
pêcheurs sont de la famille des oies!
Grâce à ce délassement inoffensif,
j'ai pêché un neveu et toi une jo-
lie femme.

POLISSARD.

Donc toutes mes espérances ne sont
pas...détruites.

GROS-MINET.

Mais notre pêche n'est pas terminée,
(ils vont prendre leur ligne) il s'agit
maintenant pour tous deux de tri-
ompher sur toute la ligne.

N.5.

FINAL.

All.vivo.

PIANO

GROS MINET.

Si nous vous a_vons fait sou_ri_re, Sans ca_lembourg, même en pêchant ;

POLISSARD.

I_ci, messieurs, n'al_lez pas di_re Comme la rei_ne de l'étang: Aie aie aie

GROS-MINET.

G

ai_e la dent, la gueuse de dent, la coqui - ne de dent! aie aie aie

POLISSARD.

G

ai_e la dent, la gueuse de dent, la coqui - ne de dent! Donnez-nous,

P

don_nez-nous ce bau_me char - mant, charmant, charmant,

G

don_nez-nous ce bau_me char - mant, charmant, charmant,

eres.
c'est un bon, bon on-guent, c'est un bon onguent pour no-tre,
eres.
c'est un bon, bon on-guent, c'est un bon onguent pour no-tre.

pp *eres.*

no-tre mal de dent!

no-tre mal de dent!

8

ff *ff*

8

8

PARTITIONS & RECUEILS

PUBLIÉS PAR

Ph. MAQUET & C^{ie}, Éditeurs de Musique

(ANCIENNE MAISON BRANDUS)

PARIS - 103, Rue Richelieu - PARIS

1888

CHANT & PIANO, FORMAT IN-8°

	Prix net.		Prix net.
ADAM (Ad.) . <i>Le Fafadet</i> , op. com. 1 a.	8 »	CASPERS . <i>Dans la rue</i> , pochade en 1 a.	5 »
— <i>Giralda</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »	COSTÉ (J.) <i>Les Horreurs de la Guerre</i> , opéra bouffe en 2 actes.	8 »
— <i>Le même</i> , avec récitatifs ajoutés et paroles italiennes	15 »	CURTO (G.) . <i>Stabat Mater</i> , à 4 voix mixtes.	10 »
— <i>Les Pantins de Violette</i> , opérette bouffe en 1 acte	6 »	DAUPHIN (L.) . <i>Le Huron</i> , op. com. 1 a.	8 »
— <i>Le Postillon de Lonjumeau</i> , opéra comique en 3 actes.	12 »	DELIBES (Léo) . <i>Deux Vieilles Gardes</i> , opérette bouffe en 1 acte.	6 »
— <i>La Poupée de Nuremberg</i> , opéra comique en 1 acte	8 »	— <i>L'Écossais de Chatou</i> , op. b. 1 a.	6 »
— <i>Le Toréador</i> , opéra com. en 2 actes	10 »	DEVIIENNE . <i>Les Visitandines</i> , op. c. 2 a.	7 »
AUBER . <i>Actéon</i> , opéra comique en 1 acte.	8 »	DUFRESNE (A.) . <i>Les Valets de Gasco-</i> <i>gne</i> , opéra comique en 1 acte	8 »
— <i>L'Ambassadrice</i> , op. com. 3 actes.	15 »	ERNEST II (de Saxe-Cobourg). <i>Diane de</i> <i>Solange</i> , opéra en 5 actes, avec pa- roles françaises et allemandes	20 »
— <i>La Barcarolle</i> , op. com. en 3 actes.	15 »	FÉTIS (Ad.) . <i>Le Major Schlagmann</i> , opérette en 1 acte	6 »
— <i>La Bergère Châtelaine</i> , op. com. 3 a.	15 »	FLOTOW (de) . <i>Alma l'incantatrice</i> , op. en 4 actes, avec paroles italiennes.	15 »
— <i>Les Chaperons Blancs</i> , op. com. 3 a.	15 »	— <i>Martha</i> , opéra comique en 4 actes.	15 »
— <i>Le Cheval de Bronze</i> , op. com. 3 a.	15 »	— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes et allemandes	20 »
— <i>Les Diamants de la Couronne</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »	— <i>L'Ombre</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »
— <i>Le Dieu et la Bayadère</i> , op. en 2 a.	15 »	— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	20 »
— <i>Le Domino noir</i> , op. com. en 3 a.	15 »	— <i>Pianella</i> , opérette en 1 acte	6 »
— <i>Le Duc d'Olonne</i> , op. com. en 3 a.	15 »	— <i>Stradella</i> , opéra en 3 actes, avec paroles françaises et allemandes	15 »
— <i>L'Enfant prodigue</i> , opéra en 5 a.	20 »	— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	20 »
— <i>La Fiancée</i> , opéra comique en 3 a.	15 »	— <i>La Veuve Grapin</i> , opérette en 1 acte	6 »
— <i>Fra Diavolo</i> , opéra comique en 3 a. (nouvelle édition)	15 »	— <i>Zilda</i> , opéra comique en 2 actes	12 »
— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	18 »	FRANCK (G.-A.) . <i>Les Béatitudes</i> (d'après l'Évangile), avec paroles françaises et allemandes	15 »
— <i>Haydée</i> , opéra comique en 3 actes	15 »	GASTINEL . <i>L'Opéra aux fenêtres</i> , opé- rette en 1 acte.	6 »
— <i>Le Lac des Fées</i> , opéra en 5 actes.	20 »	GLUCK . <i>Iphigénie en Aulide</i> , op. en 3 a.	8 »
— <i>Lestocq</i> , opéra comique en 4 actes.	15 »	— <i>Iphigénie en Tauride</i> , op. en 4 a.	7 »
— <i>La Muette de Portici</i> , opéra en 5 a.	20 »	GRÉTRY . <i>Richard Cœur-de-Lion</i> , opéra comique en 3 actes	7 »
— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes.	20 »	JACOBI . <i>Mariée depuis midi</i> , opérette- monologue	5 »
— <i>La Neige</i> , opéra comique en 3 actes.	10 »	JONAS . <i>Le Roi boit</i> , opérette en 1 acte.	6 »
— <i>La Part du Diable</i> , op. com. 3 a.	15 »	LAJARTE (Th. de) . <i>Le Roi de Carreau</i> , op. com. en 3 actes	12 »
— <i>Le Philtre</i> , opéra en 2 actes.	15 »	LECOQ (Ch.) . <i>Le Barbier de Trouville</i> , opérette bouffe en 1 acte.	4 »
— <i>Le Serment</i> , opéra en 3 actes	15 »	— <i>La Camargo</i> , opéra com. en 3 actes.	15 »
— <i>La Sirène</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »	— <i>Les Cent Vierges</i> , op. b. en 3 actes.	12 »
— <i>Zanetta</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »	— <i>Le Cœur et la main</i> , op. com. 3 a.	12 »
— <i>Zerline</i> , opéra en 3 actes	15 »	— <i>Le Docteur Miracle</i> , op. com. 1 a.	8 »
BACH (J.-S.) . <i>La Passion selon Saint-</i> <i>Matthieu</i> , oratorio	10 »	— <i>La Fille de M^{me} Angot</i> , opéra comique en 3 actes.	15 »
BAZIN (F.) . <i>Le Trompette de M. le Prince</i> , opéra comique en 1 acte	8 »	— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	12 »
BEER (J.) . <i>Elisabeth de Hongrie</i> , opéra en 4 actes.	15 »	— <i>Fleur-de-Thé</i> , opéra bouffe en 3 a.	10 »
— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	15 »	— <i>Gandolfo</i> , opérette en 1 acte.	6 »
BEETHOVEN . <i>Fidelio</i> , opéra en 3 actes	7 »	— <i>Giroflé-Girofla</i> , opéra bouffe en 3 a.	12 »
BELLINI . <i>La Sonnambule</i> , opéra en 2 a., avec paroles françaises et italiennes.	10 »		
BERLIOZ (H.) . <i>Béatrice et Bénédicte</i> , op. en 2 actes.	12 »		
— <i>Roméo et Juliette</i> , symph. dram.	12 »		
— <i>Grande Messe des Morts</i>	12 »		
— <i>Te Deum</i> , à 3 chœurs	6 »		
BOURGES (M.) . <i>Sultana</i> , op. com. en 1 a.	8 »		

	Prix net.		Prix net.
LEGOCQ (Ch.). Le Grand Caïmir, opéra en 3 actes.	10 »	NICOLO. Le Billet de loterie, op. com. 1 a.	8 »
— Janot , opéra comique en 3 actes.	12 »	— Cendrillon , opéra com. en 3 actes.	10 »
— La Jolie Persane , op. com. 3 actes.	12 »	— Jeannot et Colin , op. com. 3 actes.	10 »
— Le Jour et la Nuit , op. bouffe 3 a.	12 »	— Joconde , opéra comique en 3 actes.	12 »
— <i>Le même</i> , avec paroles allemandes	12 »	— Les Rendez-vous bourgeois , opéra comique en 1 acte	8 »
— Les Jumeaux de Bergame , opéra comique en 1 acte	8 »	OFFENBACH. Les Bavards, op. b. 2 a.	10 »
— Kosiki , opéra comique en 3 actes	12 »	— Les Deux Aveugles , bouffonnerie musicale en 1 acte (nouv. édit.)	3 »
— La Marjolaine , op. bouffe en 3 actes	12 »	— Les Deux Pêcheurs , opérette 1 a.	3 »
— Le Myosotis , opérette bouffe 1 acte	6 »	— La Grande-Duchesse de Géroldstein , opéra bouffe en 3 actes	12 »
— Ondines au champagne , op. 1 a.	8 »	— Lischen et Fritzchen , opérette 1 a.	5 »
— Le Petit Duc , opéra com. en 3 actes.	15 »	— Mesdames de la Halle , op. b. 1 a.	6 »
— <i>Le même</i> , avec paroles allemandes	15 »	— La Nuit Blanche , op. com. en 1 a.	6 »
— La Petite Mademoiselle , opéra comique en 3 actes	12 »	— La Périchole , opéra bouffe en 3 a.	12 »
— La Petite Mariée , op. bouffe 3 a.	12 »	— La Princesse de Trébizonde , opéra bouffe en 3 actes	12 »
— Plutus , opéra comique en 3 actes	15 »	— Robinson Crusoé , op. com. en 3 a.	15 »
— Le Pompon , opéra comique en 3 a.	12 »	— La Romance de la Rose , opérette 1 a.	6 »
— Le Testament de M. de Crac , opéra bouffe en 1 acte.	6 »	— La Rose de Saint-Flour , opérette 1 a.	6 »
— La Vie Mondaine , op. bouffe 4 actes	12 »	— Tromb-al-ca-zar , bouffonnerie music. 1 a.	6 »
LOUIS (N.). Marie-Thérèse, opéra 4 actes	20 »	— Vent du soir , opérette en 1 acte.	6 »
MAILLART (A.). Les Dragons de Villars, opéra comique en 3 actes.	15 »	— Le Violoneux , opérette en 1 acte (nouvelle édition)	6 »
— <i>Le même</i> , avec récitatifs ajoutés et paroles italiennes	15 »	PANSERON (A.). Quarante morceaux religieux à 1, 2, 3, 4, 5 et 6 voix, sans accompagnement	7 »
MENDELSSOHN. Élie, oratorio, avec paroles françaises et allemandes	15 »	PFEIFFER (G.). L'Enclume, op. com. 1 a.	7 »
— Paulus (Conversion de Saint-Paul), oratorio	8 »	ROSSINI. Le Comte Ory, opéra en 2 actes.	15 »
MEYERBEER. L'Africaine, opéra 5 actes.	20 »	— Messe solennelle à 4 voix mixtes, soli et chœurs, piano et orgue (<i>ad lib.</i>)	15 »
— <i>Le même</i> , édition de luxe	30 »	— <i>La même</i> , édition de luxe	25 »
— <i>Le même</i> , avec paroles ital. et all.	20 »	— Messe de <i>Requiem</i> à 4 voix mixtes, musique tirée de différentes œuvres du maître. (Ouvrage approuvé par ROSSINI, et exécuté le jour de ses funérailles.)	10 »
— 2 ^e partie de l'Africaine, contenant 22 morceaux non exécutés à l'Opéra	12 »	— Moïse , opéra en 4 actes	20 »
— L'Etoile du Nord , op. com. en 3 a.	18 »	— Robert Bruce , opéra en 3 actes.	20 »
— <i>Le même</i> , avec récitatifs français	20 »	— Le Siège de Corinthe , opéra 4 a.	20 »
— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	20 »	— <i>Stabat Mater</i> , à 4 voix mixtes.	8 »
— Les Huguenots , opéra en 5 actes	20 »	RUBINSTEIN (A.). Les Machabées, opéra en 3 actes.	20 »
— <i>Le même</i> , avec paroles italiennes	20 »	SACCHINI. Œdipe à Colone, op. 3 actes.	7 »
— Le Pardon de Ploërmel , op. com 3 a	18 »	SALOMON (Hector). Vingt mélodies.	8 »
— <i>Le même</i> , avec récitatifs français	20 »	SCHUBERT (F.) Quarante mélodies choisies, paroles allem. et françaises	7 »
— <i>Le même</i> , avec paroles ital. et all.	20 »	SEMET (Th.). La Petite Fadette, op. c. 3 a.	15 »
— Le Prophète , opéra en 5 actes.	20 »	SERPETTE (G.). Insomnie, opérette-monol.	5 »
— <i>Le même</i> , avec paroles ital. et all.	20 »	— Le Singe d'une nuit d'été , opérette en 1 acte	6 »
— Robert le Diable , opéra en 5 actes.	20 »	— Tige-de-Lotus , opérette en 1 acte	6 »
— <i>Le même</i> , avec paroles ital. et all.	20 »	SPONTINI. Olympie, opéra en 3 actes.	20 »
— Struensée , tragédie lyrique.	8 »	THOMAS (Amb.). Le Roman d'Elvire, op. com. en 3 actes	15 »
— Cantate à Schiller	4 »	WEBER. Euryanthe, opéra en 3 actes, avec paroles allemandes et françaises	10 »
— 91 ^e Psaume, motet à huit voix	5 »	— Le Freyschütz , opéra en 3 actes, avec récitatifs de BERLIOZ	12 »
— Quarante mélodies à une ou plusieurs voix, avec paroles franç. et all.	15 »	— Obéron , opéra en 3 actes, avec paroles allemandes et françaises	8 »
— <i>Les mêmes</i> , classées ou transposées pour les différentes voix : 6 volumes contenant chacun vingt mélodies : Ténor ou Soprano, 2 vol., chaque	10 »		
Baryton ou Mez.-Sop. — —	10 »		
Basse ou Contralto. — —	10 »		
MOZART. L'Impresario, opéra bouffe 1 a.	6 »		
NICOLAI. Il Templario, opéra en 2 actes, avec paroles italiennes.	8 »		

LE RÉPERTOIRE DU CHANTEUR

Recueils de morceaux de chant, avec accompagnement de piano, des plus célèbres compositeurs anciens et modernes.

VINGT-DEUX VOLUMES CLASSÉS POUR LES DIFFÉRENTES VOIX

(Format in-8°.)

Pour Ténor (3 volumes).
Pour Baryton (3 volumes).
Pour Basse (2 volumes).

Pour Soprano (3 volumes).
Pour Mezzo-Soprano (3 volumes).
Pour Contralto (2 volumes).

Duos pour Ténor et Basse (1 vol.).
— deux Soprani (1 volume).
— Ténor et Soprano (1 vol.).
— Soprano et Basse (1 vol.).

Chaque volume contient de 25 à 30 morceaux de chant tirés des opéras les plus célèbres. Prix net : 12 fr.

Cette collection sera continuée

Deux recueils pour Pensionnats (17^e et 22^e volumes du RÉPERTOIRE DU CHANTEUR), contenant 90 morceaux de chant choisis. Chaque vol. net : 12 fr.

Le Catalogue détaillé des morceaux contenus dans tous les volumes du Répertoire du Chanteur est envoyé sur demande.

CHANT & PIANO, FORMAT IN-8°

	Prix net.		Prix net.
ADAM (Ad.) Le Mal du pays, opéra comique en 1 acte	7 »	MOZART La Clemenza di Tito, op. 2 a., avec paroles italiennes et allem.	12 »
— Le Postillon de Lonjumeau, opéra comique en 3 actes.	12 »	— Così fan tutte , opéra bouffe 2 a., avec paroles italiennes et allem.	12 »
AUBER L'Ambassadrice, opéra comique en 3 actes.	30 »	— Don Giovanni , opéra en 2 actes, avec paroles italiennes et allemandes.	12 »
— Le Dieu et la Bayadère, op. 2 actes.	30 »	— Il Flauto Magico , opéra en 2 actes, avec paroles italiennes et allem.	12 »
— Le Domino noir, opéra com. 3 actes.	30 »	— Idomeneo , opéra en 3 actes, avec paroles italiennes et allemandes.	12 »
— L'Enfant prodigue, opéra 5 actes.	40 »	— L'Impresario , opéra bouffe 1 acte, avec paroles italiennes et allem.	6 »
— Le Lac des Fées, opéra en 5 actes.	40 »	— Messe de <i>Requiem</i> et L'Impresario , réunis	12 »
— La Neige, opéra comique en 3 actes.	15 »	— Le Nozze di Figaro , op. com. 4 actes, avec paroles italiennes et allem.	12 »
— Le Philtre, opéra en 2 actes.	30 »	— Il Serraglio , opéra bouffe en 3 actes, avec paroles italiennes et allem.	12 »
— Le Serment, opéra en 3 actes.	30 »	ROSSINI Il Barbiere di Siviglia, opéra bouffe en 2 actes, avec paroles ital.	12 »
— Zanetta, opéra comique en 3 actes.	30 »	— Moïse , opéra en 4 actes	30 »
BEETHOVEN Fidelio, opéra en 3 actes	12 »	— Otello , op. 3 actes, avec paroles ital.	12 »
<i>Le même</i> , avec paroles italiennes	12 »	— Semiramide , opéra en 2 actes, avec paroles italiennes	12 »
BELLINI Norma, opéra en 2 actes.	12 »	— <i>Stabat Mater</i> , avec paroles latines	10 »
<i>Le même</i> , avec paroles italiennes	12 »	<i>Le même</i> , avec paroles françaises de REBOUL (Complainte à la Vierge).	10 »
— Il Pirata, opéra en 2 actes, avec paroles italiennes	12 »	— Tancredi , opéra en 2 actes, avec paroles italiennes	12 »
— La Straniera, opéra en 2 actes, avec paroles italiennes	12 »	— Zelmira , opéra en 2 actes, avec paroles italiennes et allemandes.	12 »
DONIZETTI Adelia, opéra en 3 actes, avec paroles italiennes	15 »	— Soirées musicales : douze morceaux de chant, à une et à deux voix, avec paroles italiennes et françaises	12 »
GLUCK Alceste, opéra en 3 actes.	12 »	SACCHINI <i>Cedipe à Colone</i> , opéra 3 actes.	12 »
— Armide, opéra en 3 actes	12 »	SAINT-JULIEN (A. de) Vingt mélodies	12 »
— Iphigénie en Aulide, opéra 3 actes.	12 »	SPOHR Fausto, opéra en 3 actes, avec paroles italiennes et allemandes.	12 »
— Iphigénie en Tauride, opéra 3 actes.	12 »	WEBER Il Franco Arciero (le Freyschütz), opéra en 3 actes, avec paroles ital.	12 »
— Orphée, opéra en 3 actes	12 »	— Obéron , opéra en 3 actes, avec paroles italiennes et allemandes.	12 »
MERCADANTE La Vestale, opéra en 3 actes, avec paroles italiennes	12 »		
MEYERBEER L'Africaine, opéra 5 actes.	40 »		
— Il Crociato, opéra en 2 actes avec paroles italiennes.	12 »		
— Les Huguenots, opéra en 5 actes	40 »		
— Margherita d'Anjou, opéra en 2 actes avec paroles italiennes	12 »		
— Le Pardon de Ploërmel, opéra comique en 3 actes.	30 »		
— Le Prophète, opéra en 5 actes.	40 »		
— Robert le Diable, opéra en 5 actes.	40 »		
— Sept chants religieux à 4 voix.	15 »		

ÉDITION POPULAIRE

DE PARTITIONS D'OPÉRAS, D'OPÉRAS COMIQUES & D'OPÉRETTES

Paroles et musique sans accompagnement, avec analyse de la pièce

Format de Poche

	Prix net.		Prix net.		Prix net.
N°1. Fra Diavolo	5 »	N°10. Le Domino noir	5 »	N°20. Le Petit Duc	5 »
2. Le Postillon de Lonjumeau.	5 »	11. Les Huguenots	6 »	21. L'Ombre	5 »
3. Robert le Diable	6 »	12. La Part du Diable.	5 »	22. Le Pardon de Ploërmel	5 »
4. Martha.	5 »	13. Les Diamants de la Couronne.	5 »	23. La Petite Mariée.	5 »
5. Les Dragons de Villars.	5 »	14. L'Africaine	6 »	24. Le Jour et la Nuit.	5 »
6. La Muette de Portici.	6 »	15. La Fille de M ^{me} Angot.	5 »	25. Le Cœur et la Main.	5 »
7. La Grande-Duchesse	5 »	16. Fleur-de-Thé	5 »	26. Giralda	5 »
8. Le Violoneux et les Deux Aveugles.	3 »	17. Le Prophète.	6 »	27. Les Cent Vierges	5 »
9. Haydée.	5 »	18. Giroflé-Girofla.	5 »	28. La Périchole	5 »
		19. L'étoile du Nord	6 »	29. Le Comte Ory	6 »
				30. La Princ ^{esse} de Trébizonde	5 »

Cette collection sera continuée.

PIANO SEUL, FORMAT IN-8°

ŒUVRES LYRIQUES

	Prix net.		Prix net.
ADAM (Ad.). Giralda	40 »	LECOQC (Ch.). Plutus	10 »
— Le Postillon de Lonjumeau	40 »	— Le Pompon	8 »
AUBER . L'Ambassadrice	40 »	— Le Testament de M. de Crac	4 »
— Le Cheval de bronze	40 »	— La Vie Mondaine	7 »
— Les Diamants de la Couronne	40 »	MAILLART (A.). Les Dragons de Villars	10 »
— Le Domino noir	8 »	MEYERBEER . L'Africaine	12 »
— Fra Diavolo	10 »	— <i>La même</i> , édition de luxe	20 »
— Haydée	8 »	— L'Étoile du Nord	10 »
— La Muette de Portici	10 »	— Les Huguenots	12 »
— La Part du Diable	8 »	— Le Pardon de Floërmel	10 »
FLOTOW (de). Martha	10 »	— Le Prophète	12 »
— L'Ombre	10 »	— Robert le Diable	12 »
— Stradella	10 »	— Ballets tirés de ses opéras	10 »
— Zilda	8 »	— 40 mélodies transcrites p. A. MÈREAU	10 »
LAJARTE (Th. de). Le Roi de Carreau	8 »	OFFENBACH . Les Bavards	7 »
LECOQC (Ch.). La Camargo	10 »	— Les Deux Aveugles	5 »
— Les Cent Vierges	8 »	— La Nuit Blanche	5 »
— Le Cœur et la Main	8 »	— La G ^{de} -Duchesse de Gérolstein	8 »
— La Fille de M ^{me} Angot	10 »	— Lischen et Fritzchen	5 »
— Fleur-de-Thé	6 »	— Le Violoneux	5 »
— Giroflé-Girofla	8 »	— Mesdames de la Halle	5 »
— Le Grand-Casimir	6 »	— La Périchole	8 »
— Janot	8 »	— La Princesse de Trébizonde	8 »
— La Jolie Persane	8 »	— Robinson Crusoé	10 »
— Le Jour et la Nuit	8 »	— Tomb-al-ca-zar	5 »
— Kosiki	8 »	— Les Deux Pêcheurs	5 »
— La Marjolaine	8 »	ROSSINI . Le Comte Ory	10 »
— Le Petit Duc	10 »	— Messe solennelle	8 »
— La Petite Mademoiselle	8 »	— <i>Stabat Mater</i>	7 »
— La Petite Mariée	8 »	RUBINSTEIN (A.). Les Machabées	12 »

RÉPERTOIRE DE MUSIQUE CLASSIQUE

CHOPIN (F.). Œuvres choisies, édition authentique, d'après les manuscrits originaux, avec portrait de l'auteur	Pr. net. 6 »	MENDELSSOHN (F.). Collection complète de ses Romances sans paroles (cinquante morceaux, y compris les Romances posthumes), édition revue par STÉPHEN HELLER	Pr. net. 3 »
HELLER (Stéphen). Œuvres choisies, recueil de 22 morceaux originaux	6 »	SCHUBERT (F.). Œuvres choisies avec portrait de l'auteur	6 »
— Transcript. de 30 mélod. de SCHUBERT	6 »	WEBER (CH.-M. de). Œuvres choisies, avec notice biographique et <i>fac-simile</i>	6 »
MATHIAS (G.). Œuvres choisies, avec portrait de l'auteur	10 »		

RÉPERTOIRE DE MUSIQUE MODERNE

LES SUCCÈS UNIVERSELS

Trois volumes, contenant chacun 20 morceaux des maîtres les plus renommés. Chaque volume . . . 10 »
Cette collection sera continuée. — Le Catalogue détaillé des trois volumes est envoyé sur demande.

PIANO SEUL, FORMAT IN-4°

	Prix net.		Prix net.
BELLINI . Norma	8 »	MEYERBEER . Il Crociato	8 »
— Il Pirata	8 »	— Les Huguenots	25 »
BERLIOZ (H.). Op. 14. Symphonie fantastique, transcrite par LISZT	12 »	— Robert le Diable	25 »
— Op. 16. Harold en Italie. Symph. transcr. p. LISZT, av. p ^{te} d'alto solo	10 »	ROSSINI . Le Comte Ory	15 »
		— <i>Stabat Mater</i> , arrangé par H. HERZ	10 »

PIANO A QUATRE MAINS, FORMAT IN-4°

	Prix net.		Prix net.
AUBER . La Muette de Portici	15 »	FLOTOW (de). Martha	20 »
BERLIOZ (H.). Op. 14. Symphonie fantastique, transcrite par CH. BANNELIER (format oblong, reliure spéciale)	15 »	— L'Ombre	20 »
— Op. 15. Symphonie funèbre et triomphale, transcrite par CH. BANNELIER (format oblong)	8 »	LECOQC (Ch.). La Fille de M ^{me} Angot	15 »
— Op. 16. Harold en Italie, transcrit par M. BALAKIREW (format oblong, reliure spéciale)	15 »	MEYERBEER . L'Africaine	25 »
— Op. 17. Roméo et Juliette, transcrit par C. BENOIT (format oblong, reliure spéciale)	15 »	— L'Étoile du Nord	20 »
		— Les Huguenots	25 »
		— Le Pardon de Floërmel	20 »
		— Le Prophète	25 »
		— Robert le Diable	25 »
		— Struensée	15 »
		ROSSINI . Messe solennelle	20 »
		— <i>Stabat Mater</i>	10 »
		WEBER . Le Freyschütz	12 »

1870

THE GREAT EASTERN

1870

THE GREAT EASTERN

A. MAQUET et C^{ie}, Éditeurs, rue Richelieu, 103, PARIS
(Ancienne Maison BRANDUS)

PARTITIONS

FORMAT IN-8°

POUR PIANO & CHANT

ADAM. Farfadet.	Net 8	FLOTOW (de). Stradella, par. rang. et allem.	Net 15	MEYERBEER. <i>Prophète</i>	Net 20
— Giralda	15	— La même, paroles italiennes	20	— La même, par. italien. et allem.	20
— Houzard de Berchini.	10	— Veuve Grapin	6	— <i>Robert le Diable</i>	20
— Pantins de Violette.	6	— Zilda	12	— La même, par. ital. et allem.	20
— <i>Postillon de Lonjumeau</i>	12	GASTINEL. Opéra aux fenêtres.	6	— Struensée	8
— Poupée de Nuremberg	8	GLUCK. <i>Iphigénie en Aulide</i>	8	— 91 ^e Psaume, motet à huit voix.	5
— Toréador	10	— <i>Iphigénie en Tauride</i>	7	— Cantate à Schiller	4
AUBER. Actéon.	8	GRÉTRY. Richard Cœur de Lion	7	— 40 mélodies à une et à plusieurs voix, par. franç. et allem.	15
— <i>Ambassadrice</i>	15	JACOBI. Mariée depuis midi.	5	MOZART. <i>Impresario</i>	6
— Barcarolle.	15	JONAS. Le Roi boit.	6	NICOLAI. Il Templario, par. ital.	8
— Bergère châtelaine	15	LAJARTE (Th. de). Le Roi de Carreau	12	NICOLO. Billet de Loterie	8
— Chaperons blancs.	15	LECOCQ. Le Barbier de Trouville	4	— Cendrillon.	10
— Cheval de bronze	15	— Camargo.	15	— Jeannot et Collin.	10
— Diamants de la couronne	15	— Cent Vierges	12	— Joconde.	12
— <i>Dieu et la Bayadère</i>	15	— Cœur et la Main.	12	— Rendez-vous bourgeois.	8
— <i>Domino noir</i>	15	— Docteur Miracle	8	OFFENBACH. Bavards.	10
— Duc d'Olonne	15	— Fille de M ^{me} Angot	15	— <i>Deux Aveugles</i>	3
— <i>Enfant prodigue</i>	20	— Fleur de Thé	10	— Deux Pêcheurs.	3
— Fiancée	15	— Gandolfo	6	— Grande-Duchesse de Gérolstein.	12
— Fra Diavolo	15	— Giroflé-Girofla	12	— Lischen et Fritzchen.	5
— La même, paroles italiennes.	18	— Grand Casimir.	10	— Mesdames de la Halle	6
— Haydée	15	— Janot.	12	— Nuit blanche	6
— <i>Lac des Fées</i>	20	— Jolie Persane	12	— Périchole	12
— Lestocq	15	— Jour et la Nuit	12	— Princesse de Trébizonde	12
— Muette de Portici	20	— Jumeaux de Bergame	8	— Robinson Crusoc.	15
— La même, paroles italiennes	20	— Kosiki	12	— Romance de la Rose	6
— <i>Neige</i>	10	— Marjolaine	12	— Rose de Saint-Flour	6
— Part du Diable.	15	— Myosotis	6	— Tromb-al-ca-zar	6
— <i>Philtre</i>	15	— Ondines au champagne	6	— Vent du soir.	6
— <i>Serment</i>	15	— Petit Duc	15	— <i>Violoneux</i>	6
— Sirène	15	— La même, avec paroles allem.	15	ROSSINI. Comte Ory	15
— <i>Zanetta</i>	15	— Petite Mademoiselle	12	— Messe solennelle.	15
— Zerline, ou la corbeille d'oranges	15	— Petite Mariée	12	— La même, édition de luxe.	25
BACH (J.-S.). Passion, oratorio.	10	— Pompon	12	— Messe de Requiem	10
BAZIN (F.). Trompette de M. le Prince.	8	— Testament de M. de Crac.	6	— <i>Moïse</i>	20
BEER (J.). Élisabeth de Hongrie.	15	— Vie mondaine.	12	— Robert Bruce	20
BEETHOVEN. <i>Fidelio</i>	7	LOUIS (N.). Marie-Thérèse.	20	— <i>Siège de Corinthe</i>	20
BELLINI. Somnambule, paroles françaises et italiennes.	10	MAILLART (A.). Dragons de Villars	15	— <i>Stabat Mater</i>	8
BERLIOZ. Béatrice et Bénédict.	12	MENDELSSOHN. Élie, paroles françaises et allemandes.	15	SACCHINI. <i>OEdipe à Colone</i>	7
— Roméo et Juliette, paroles françaises et allemandes.	12	— Paulus (Conversion de saint Paul)	8	SCHUBERT (F.). Quarante mélodies choisies, par. allem. et franç.	7
BOURGES (Maurice). Sultana	8	MEYERBEER. <i>L'Africaine</i>	20	SEMET. Petite Fadette.	15
CASPERS. Dans la rue	5	— La même, par. franç. et allem.	20	SERPETTE. Insomnie	5
COSTÉ. Horreurs de la guerre.	8	— Édition de luxe, paroles franç.	30	— Le Singe d'une Nuit d'Été	5
DELIBES. Deux vieilles gardes.	6	— <i>Africaine</i> (2 ^e partie, morceaux non exécutés à l'Opéra.)	12	— Tige de Lotus.	6
— Ecossais de Chatou.	6	— Étoile du Nord.	18	SPONTINI. Olympie.	20
DEVIIENNE. Visitandines.	7	— La même, avec récitatifs franç.	20	THOMAS (Amb.). Roman d'Elvire.	15
DUFRESNE (A.). Valets de Gascogne	8	— La même, paroles italiennes.	20	WEBER. Euryanthe, paroles françaises et allemandes.	10
FÉTIS (Ad). Le Major Schlagmann	6	— <i>Huguenots</i>	20	— Freyschütz, avec réc. de Berlioz	12
FLOTOW (de). Martha.	15	— La même, paroles italiennes.	20	— <i>Oberon</i> , par. franç. et allem.	8
— La même, par. italien. et allem.	20	— <i>Pardon de Ploërmel</i>	18		
— Ombre	15	— La même, avec récitatifs franç.	20		
— Pianella.	6	— La même, par. ital. et allem.	20		

Les œuvres indiquées en caractères italiques sont publiées également en format in-4°.

PARTITIONS D'OPÉRAS, D'OPÉRAS COMIQUES ET D'OPÉRETTES

ÉDITION POPULAIRE

PAROLES ET MUSIQUE SANS ACCOMPAGNEMENT, AVEC ANALYSE DE LA PIÈCE

(Format in-16)

1 Fra Diavolo	Net 5	9 Haydée.	Net 5	17 Le Prophète	Net 6	25 Le Cœur et la Main	Net 5
2 Postillon de Lonjumeau	5	10 Le Domino noir	5	18 Giroflé-Girofla.	5	26 Giralda.	5
3 Robert le Diable	6	11 Les Huguenots	6	19 L'Etoile du Nord	6	27 Les Cent Vierges	5
4 Martha.	5	12 La Part du Diable	5	20 Le Petit Duc.	5	28 La Périchole	5
5 Les Dragons de Villars.	5	13 Diamants de la couronne	5	21 L'Ombre.	5	29 Le Comte Ory	6
6 La Muette de Portici	6	14 L'Africaine.	6	22 Le Pardon de Ploërmel	5	30 La Princesse de Trébizonde	5
7 La Grande-Duchesse	5	15 La Fille de M ^{me} Angot.	5	23 La Petite Mariée	5		
8 Violoneux et 2 Aveugles	3	16 Fleur de Thé.	5	24 Le Jour et la Nuit.	5		